新造的人 THE NEW CREATION

 In Psalms 19, David described the greatness of God's creation: "The heavens declare the glory of God; the skies proclaim the work of his hands." In Psalms 8, when he looked at the moon and stars placed by God, he was amazed and said: "what is man that you are mindful of him, the son of man that you care for him?" God proclaimed in the book of Isaiah that "everyone who is called by my name, whom I created for my glory, whom I formed and made." Among all creation, human being is the masterpiece of God's work for they are concerning His eternal purpose.

Adam was the first one created, but he sinned at the temptation of Satan. His mistake was that he doubted about God's great love and disobeyed Him. The worst of all was that "sin" entered into the world through him and affected the entire creation. Paul said in Romans 8: "The creation waits in eager expectation for the sons of God to be revealed. For the creation was subjected to frustration, not by its own choice, but by the will of the one who subjected it, in hope that the creation itself will be liberated from its bondage to decay and brought into the glorious freedom of the children of God." Adam sinned, and the entire mankind became a fallen and hopeless race and bonded by decay.

When Jesus Christ came to the world, it was the Lord of all who became a lowly man. Yet, this seemingly lowly man brought new hope to all creation. All creation was created by Him, and for Him as well as in Him. When the Lord lived on earth, His words and deeds were completely new and concerning the fate of all creation. When he died on the cross, His death was all inclusive, that is, He ended all old creation. When He resurrected, He brought in the new creation.

带進了新造萬有。

保羅在哥林多後書第五章告訴我 們,「若有人在基督裏、他就是新造的 人·舊事已過、都變成新的了。」在主 那裏,所有的工作都已經完成了;就我 們而論,卻需要一個一個的來進入、來 經歷。我們要脫離舊造,成為新造,惟 一的條件就是在基督裏。再好的善行、 再多的努力都不能讓我們脫離,惟有信 入基督,相信並接受耶穌基督成為我們 的救主。我們在基督裏就是新造的人, 就已經進入這一個事實,舊事已過、都 變成新的了。當我們受浸歸入基督,一 面我們宣告主已經作成的,我們的舊人 已經和祂同釘十字架;另一面我們可以 實際的來經歷,現在活著的不再是我, 乃是基督在我裏面活,使我們「一舉一 動有新生的樣式」,讓這新生命的新樣 從我們彰顯出來。

我們這些在基督裏新造的人,是在 萬有中首先蒙贖的。萬有現在都在等候 得贖的日子來到,等候神完成祂的工作 在神兒女的身上、等候神的眾子顯出 來。到那一天,神的旨意完成了,基督 率領眾子進入榮耀,萬有都得著復興, 「坐寶座的說、看哪、我將一切都更新 了。」(啟 21:5)

Paul told us in II Corinthians 5 that "If any man is in Christ, he is a new creature; the old things passed away; behold new things have come." As far as the Lord is concerned, all work is done, yet we have to experience it individually. The only condition for us to become a new creation is to be in Christ. Our charitable deeds or efforts can not help us to be delivered from the old creation. Only by believing into Christ and accepting Him as our Savior, can we become a new creation. All things shall pass and become new. When we are baptized into Christ, on one hand we proclaim what the Lord has done, and on the other hand, we can experience what He has done, that is, to experience the truth that it is no longer I that lives but Christ who lives in me. Therefore, we may walk in newness of life.

We the new creatures in Christ are the ones redeemed first among all creation. All creation is now waiting for the date of redemption, waiting for God to complete His work on His children, and waiting for God's many sons to reveal. On that day when God's purpose is fulfilled, when Christ leads many sons into glory, and when all creation is brought into the glorious freedom of the children of God, it will be the time that He who was seated on the throne said, "I am making everything new!"